

Міністерство освіти і науки України
Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології
Історичний факультет

СХОДОЗНАВСТВО. АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

*Тези доповідей
I Міжнародної науково-методичної конференції
20 березня 2020 р.*

Харків – 2020

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Укладачі: Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Організаційний комітет конференції:

І.Ф. Прокопенко – академік НАПН України, доктор педагогічних наук, ректор (голова);

Ю.Д. Бойчук – доктор педагогічних наук, професор, проректор з наукової роботи ХНПУ імені Г.С. Сковороди (заступник голови);

Хошіно Юічі – Другий секретар Посольства Японії в Україні (заступник голови).

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей I Міжнародної науково-методичної конференції, 20 березня 2020р. – Х. : ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2020. – 258 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди
Протокол № 4 від 15.06.2020р.

До збірника увійшли тези доповідей, присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики викладання сходознавчих дисциплін, перекладу, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

©Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди
© Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

«HANYU JIAOSHENG»	57
Золотухіна Н.А. Використання онлайн додатків як засіб формування граматичної компетенції китайської мови.....	59
Ільченко А.Р. Сучасні підходи, методи та прийоми викладання китайської мови в контексті розвитку здібностей до запам'ятовування ієрогліфів.....	61
Лейба К.Ю. Методи викладання лексики на різних етапах вивчення китайської мови.....	63
Макітренко К.О. Методи викладання ієрогліфіки китайської мови.....	65
Соколова А.Р., Федюк В. Ю. Інтерактивні методи навчання китайської мови дітей дошкільного віку.....	67
Чихаріна К.І. Особливості викладання фонетичного аспекту китайської мови.	69
Щербакова К.О. 汉语听力技能训练方法.....	71

ОСВІТА ТА ВИХОВАННЯ В КРАЇНАХ СХОДУ

Науменко С.С. Освіта обдарованих дітей: державна політика Китаю.....	74
Олійник Ю.О. Особливості розвитку навчальних закладів Японії.....	75
Xie Fei. Educational Opportunities for Chinese Citizenship Values Aabroad Promotion.....	78
Ступченко Є.Г. Становлення та роль освіти в Арабському халіфаті.....	80
Wu Yanlin. Talantness Concept and its Influence Over Nowadays China.....	82
Han Zhangliang. Sport Education Work with Disabled Children in China: Why It Fails.....	83
Щербакова О.В. Шкільна справа та зародження педагогічної думки у стародавньому Китаї.....	85
Ян Чжуан. Розвиток вищої освіти Китаю в умовах стратегії «Один пояс- один шлях».....	87

ТЮРКОЛОГІЯ

Покровська І.Л., Йилдиз Уміт. Діяльність тюркологічних осередків закладів вищої освіти України.....	88
Йилдиз Уміт, Йилдирим Гюльчін. Культурні елементи в турецьких казках і їх використання у навчанні турецької мови (Türk Masallarında Kültür Öğeleri ve Türkçe Öğretiminde Kullanımı).....	90
Їлмаз Озан. Роздуми про перську граматику в коментарі Сууді Босневі XVI-го століття до поеми «Гулістан» (XVI. Yüzyıl Şârihlerinden Sûdî-i Bosnevî'nin Gülistân Şerhinde Farsça Dilbilgisine Dair Görüşleri).....	93
Челіксап Сефа. Використання візуальних елементів і орієнталізм (Görsel Öğelerin Kullanımı ve Oryantalizm).....	95
Акденізлі Фуат. Реформа турецького алфавіту як візуальний показник впровадження західних норм і ідеалів (Batılılaşmanın Görsel Bir Göstergesi Olarak Türk Harf Devrimi).....	97
Акденізлі Коджагюль Ділек. Відображення орієнталізму у зовнішній політиці у новому столітті: закон про фінансування з-за кордону ісламських організацій в Європі (Yeni Yüzyılda Oryantalizmin Dış Politikadaki Yansımaları: Avrupa'da İslam Derneklerine Yönelik Yurtdışından Finansman Yasağı).....	99
Алибекироглу Сертан. Турецкие идиомы, отражающие мимику человека.....	101
Чиалашвили-Гордеева Е.Ш., Рамазанова Ш.И. Проблема диалога Востока и Запада в литературе постмодерна.....	104
Джигора Н.О. Особливі підходи в навчанні дітей абетки турецької мови в контексті нової української школи.....	106
Дурланик М. Латіф. Стадії розвитку сучасної лінгвістики та видатні філологи у період Турецької Республіки (Modern Dil Biliminin T.C.	

听力材料一般听三遍，第一遍不停顿，要求学生先掌握文章的大体内容，做相应的概括性练习；然后听第二遍，做细节性练习，此时可以回放，特别是出错较多的部分可反复放

第三遍是核对，不用停顿。

进行概括性活动的训练方法

- (1) 寻找与问题有关的一串词语
- (2) 遵循汉语思维的时空顺序

专项性活动——获取细节信息。我们需要把输入的语言材料掰碎揉细了来理解。这些语言信息一般都包含在一个个单句中，但都是段落、语段的有机组成部分。

获取细节信息的训练方法

- (1) 记忆、记录和计算
- (2) 理解和判断
- (3) 区分异同

语言类活动。除了接收信息以外，听力技能训练也承担着学习语言的任务。语言规则的内化、语感的形成、语言能力的提高都离不开每时每刻的学习。

三 听后练习

(一) 延读性活动的训练方法。作为训练主体的尾声，延读性活动不宜占用较多的时间。讨论问题要跟学生的生活和经验有密切关系，保证他们有感而发，同时也要切合学生的语言水平，学生不需要新的词汇或句子就能表达。

- (1) 引导式
- (2) 总结式
- (3) 留作业式

ОСВІТА ТА ВИХОВАННЯ В КРАЇНАХ СХОДУ

ОСВІТА ОБДАРОВАНИХ ДІТЕЙ: ДЕРЖАВНА ПОЛІТИКА КИТАЮ

Науменко Станіслав Сергійович, викладач кафедри східних мов

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Інтерес до проблеми навчання в країнах Азії і розвитку обдарованих дітей з'явився порівняно недавно. Систематичні програми з навчання найбільш талановитих учнів вводяться в систему шкільної освіти таких країн, як Китай, Японія, Корея, Сінгапур, В'єтнам і Індія, починаючи лише з 70-х років ХХ століття. Основними завданнями, що стоять перед фахівцями сфери освіти обдарованих школярів в країнах Азії, є: організація системи і методів відбору обдарованих дітей; створення спеціальних навчальних програм, що відповідають особливим потребам обдарованих учнів в отриманні знань і високому рівню їх інтелекту; організація спеціалізованих шкіл для обдарованих школярів; організація позакласної роботи з обдарованими дітьми; створення гуртків за інтересами, проведення додаткових навчальних заходів, ведення дослідницьких проєктів; надання умов для більш раннього закінчення середньої школи і вступу до вищих навчальних закладів.

В даний час державна політика в галузі освіти обдарованих учнів у Китаї передбачає наступні можливості для найбільш талановитих дітей:

1. Більш ранній вступ або пропуск через клас. Обдарованим дітям, які пройшли певні іспити, дозволяють поступити на початкову / середню школу або університет раніше, ніж звичайним учням, або перестрибнути через клас.

2. Спеціалізовані класи. Експериментальні класи для обдарованих були засновані більш ніж у 50 початкових / середніх школах по всій країні; кілька університетів Китаю (у тому числі Пекінський) організували спеціальні класи для обдарованих підлітків.

3. Спеціалізовані школи. Всі учні цих шкіл є обдарованими дітьми. Освітні програми шкіл призначені виключно для обдарованих дітей, наприклад, програма гонконгської середньої школи (Hong Kong GT School).

4. Спеціальна діяльність у класі і поза школою. Спеціальні курси для шкіл з інформатики та олімпійської школи з математики (фізики / хімії) були засновані в багатьох районах по всій країні; були організовані «палаці дитинства» (children's palaces), де проводяться навчальні курси науки і мистецтв, школярі займаються науковими дослідженнями і конструкторської діяльністю.

5. Спеціальні програми для вихідних днів і канікул. Багато шкіл організували спеціальні курси вихідного дня, наприклад, курси по образотворчим і сценічним видам мистецтва, математики та природничих наук, громадської діяльності тощо.

6. Індивідуальні плани. У розділі, присвяченому роботі з обдарованими дітьми у Азії, представлена окрема стаття, присвячена освіті обдарованих учнів у Китаї (Stephen T. Schroth, Jason A. Helfer et al., 2009), яка визначає способи навчання і спеціальну програму, розпочату в 2007 році з обміну досвідом між Ноксмім коледжем (США) і Анхойським університетом (Anhui Normal University) у Китаї [1].

З часів Західної династії Ханьшуй (206 р. до н.е.) у Китаї були адміністративні іспити, відомі як 童子考試 (дитячий іспит), для визначення обдарованих дітей. З тих пір, принаймні, до вісімнадцятого століття, Китай надавав обдарованим дітям різні форми навчання. Систематичні і офіційні програми для обдарованих дітей, однак, почалися тільки в 1978 році як частина процесу модернізації, який у той час проводила Народна Республіка Китай. Цей процес був спрямований на те, щоб Китай у сільськогосподарській, індустріальній, технологічній та торгової областях став врівень з рештою світу, що викликало значні зміни у методах освіти обдарованих учнів. Найбільше значення надавалося двом ключовим аспектам щодо освіти обдарованих дітей.

По-перше, були взяті на озброєння поліпшені і більш обґрунтовані методи виявлення обдарованих дітей, особливо дітей з сільських областей. По-друге, були розроблені спеціальні програми, щоб допомогти обдарованим дітям і підтримати їх розвиток [2].

Китай зробив акцент на розвиток наукових, технологічних, інженерних і математичних здібностей (STEM: science, technology, engineering, mathematics), також як і на контролі за діяльністю своїх шкіл. Це означало, що протягом наступних тридцяти років цей курс став головним регулятором програми, витікала з цих нововведень. Оскільки країна дуже швидко ставала процвітаючою державою, акцент у навчанні почав змінюватися. Зростання популярності англомовного навчання і значення його у рамках навчального плану привів до того, що стали частіше прийматися і використовуватися західні психолого-педагогічні підходи. Ці зміни також торкнулися освіти обдарованих дітей.

З середини 80-х років минулого століття китайські педагоги почали досліджувати підходи, які центровані на учнях. Ця тенденція посилилася протягом 90-х, оскільки Китай став більш інтегрований у світову економіку, і володіння англійською мовою стало національним пріоритетом.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Ей Юй Хуа. О стратегии развития китайского образования / Хуа Ей Юй // Педагогика. – М.: 2001. - С. 75-77.
2. Rao Z. Chinese students' perceptions of communicative and non-communicative activities in EFL classrooms // System. 2002. № 30.

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей
I Міжнародної науково-методичної конференції

Відповідальний за випуск: (Руда Н.В.)

Комп'ютерна верстка: Петрищева О.В.

Коректор: Коробкіна І.М.

Відповідальність за дотримання вимог академічної доброчесності несуть автори

Підписано до друку Формат Папір офсетний.
Гарнітура Times New Roman. Друк офсетний. Ум. друк. арк.
Обл.-вид. арк. Зам № Тираж прим. Ціна договірна.